

ПРОБЛЕМА ТИПОЛОГИИ ТРАДИЦИОННОГО КОРЕЙСКОГО ЖИЛИЩА

(XIX — начало XX в.)

Жилище — важнейший компонент материальной культуры народов мира. В русской и советской этнографической науке изучение жилища всегда было одной из кардинальных, приоритетных тем. Наиболее глубокие исследования с привлечением большого количества разнообразных источников, а также богатых полевых материалов были посвящены жилищу народов Европы и народов СССР. В этих исследованиях представлены также интересные типологии сельских жилищ.

Проблемы типологии традиционного жилища народов зарубежной Азии были рассмотрены в ряде коллективных монографий. Широкое распространение в зарубежной Азии домов каркасно-столбовой конструкции предопределяет особые формы развития традиционного сельского жилища. Советскими исследователями выделено семь основных критериев классификации сельских жилищ Юго-Восточной, Восточной и Центральной Азии: стационарность, основная конструкция (каркас, несущие стены и т. п.), форма, положение пола относительно поверхности земли, расположение очага, конструкция крыши, форма крыши. На основании данных критериев авторами было выделено 20 типов жилищ². Вариативность в наборе признаков проявляется при сопоставлении типов жилищ, распространенных в том или ином регионе. Так, если рассматривать жилища народов только Восточной Азии, то очевидно, что выделенные признаки, как отмечает М. В. Крюков, не отражают всей специфики каждого типа³.

В схеме, предложенной авторами коллективной монографии 1979 г., корейское жилище выделяется в отдельный тип, но без подразделения на подтипы, как японское или китайское. Однако Р. Ш. Джарылгасинова, несмотря на моноэтничность Кореи и определенное единство материальной культуры при сохранении локальных особенностей, выделяет разновидности корейского жилища: хамгенское, чеджудское⁴.

Представляется очевидным, что для специального исследования корейского жилища потребуются другие признаки классификации, более конкретные и детальнее. Прежде всего это касается основной конструкции корейского традиционного жилища, т. е. каркасно-столбовой системы. Каркас в таком жилище определяет внутреннюю планировку дома, форму крыши, конфигурацию здания. Будучи гибкой и восприимчивой к изменениям структурой, основная конструкция каркасно-столбовых домов во многом определяет разнообразие видов жилищ, встречающихся на Корейском полуострове. В статье рассмотрены основные аспекты исследования традиционного корейского жилища, основное внимание уделено проблеме его типологии.

Традиционное жилище занимает особое место в культуре корейцев. Стереотип жилища является неотъемлемым компонентом этнического самосознания. Представления о жилище тесно связаны с традиционным миропониманием, ощущением пространства. Сельские жилища корейцев неразрывно связаны с крестьянской усадьбой. Изменения в хозяйстве, системе землепользования отражались на их планировке, интерьере, выборе строительных материалов, конструкции каркаса. Сформировавшийся за многовековую историю стереотип традиционного дома оказывает влияние на жилища корейцев, которые ныне проживают за пределами Кореи: в СНГ (В Средней Азии, Казахстане, Приморье, на Сахалине), в Китае, Японии, США. Конечно, жилище воспроизводится в этих регионах не в том виде, в каком существует и поныне в Корее⁵. Но в зависимости от доступных строительных материалов, от степени иноэтнического влияния те или иные элементы традиционного жилища присутствуют в домах корейцев, проживающих ком-

пактными группами за пределами Кореи. Это могут быть и приемы строительной техники, и детали интерьера, и устройство отопительной системы — *ондоль* («теплый пол») ⁶.

Своеобразие жилища корейцев отмечали иностранные путешественники и миссионеры, побывавшие в Корее в конце XIX — начале XX в. Ш. Маккюн, живший в Корее в 20-е годы XX в., подробно описывает строительство корейского дома. Судя по его описанию, это каркасно-столбовое одноэтажное здание на платформе, сооруженной из глины и камня, крытое соломой ⁷. К. Осгуд описал обряды, сопровождающие строительство дома ⁸. Большой вклад в изучение корейского жилища внесли русские востоковеды А. М. Поджио и А. Г. Лубенцов ⁹. На основании их сообщений написан раздел о жилище в коллективном труде «Описание Кореи» ¹⁰. Советские исследователи В. Т. Зайчиков, Ю. В. Ионова, Р. Ш. Джарылгасинова в обзорных трудах по Корее посвятили жилищу корейцев отдельные разделы ¹¹. Подробно рассмотрены конструктивные особенности корейского жилища в статье советского архитектора Л. К. Абрамова, работавшего в Корее в 50-е годы ¹². Японские ученые описывали корейское жилище, стремясь исследовать его региональные особенности ¹³. После освобождения Кореи от японской оккупации в 1945 г. изучением традиционного жилища начали заниматься корейские этнографы, археологи и архитекторы, в КНДР изучением жилища занимались Ли Чонмок, Ли Ёсон, Хван Чхольсан, Чон Сигён, Чхве Джэсон, Чен Чанён, Пак Хвансик, Ким Джэкхи. В последние годы жилищу посвящены исследования Ким Нэчхана, Ли Хвасона. В Республике Корея жилище изучали Чан Поун, Ким Гванхён, Ким Хонсик, Чу Намчоль, Син Сокха, Ким Тонхён, Ким Хынён.

Ким Джэкхи, Ли Ёсон и Пак Хвансик рассматривали архитектурные особенности корейского жилища ¹⁴. В 1961 г. появился обобщающий труд по сельскому жилищу этнографа Ли Чонмока ¹⁵. Исследованием сельского жилища также занимался Хван Чхольсан ¹⁶. Элементы интерьера традиционного жилища, в основном мебель, рассматривались в трудах Чон Сигёна и Чхве Джэсона ¹⁷. Развитию и происхождению традиционной отопительной системы посвящено исследование этнографа и археолога Чен Чанёна ¹⁸. Отдельное направление представляют исследования, посвященные жилищу населения о-ва Чеджудо. Своеобразие каркасно-столбовой конструкции этого жилища, отличающее его от каркасов жилищ, распространенных на Корейском полуострове, стало предметом специальных исследований этнографов Республики Корея Ким Хонсика, Син Сокха, Ким Тонхёна ¹⁹.

Одной из важнейших проблем — генезису традиционного корейского жилища — посвящены разделы коллективных монографий ученых КНДР ²⁰. К сожалению, в этих исследованиях не всегда четко прослеживается взаимосвязь жилищ древности и средних веков с существующими традиционными жилищами. Ким Нэчхан попытался преодолеть этот разрыв, соотнеся археологические данные о жилище с некоторыми типами традиционных построек XIX в. ²¹. Обобщенную схему эволюции корейского жилища от древности до нового и новейшего времени предложил Ким Хонсик. Основываясь на разработанной им же типологии, автор определил последовательность появления отдельных типов корейского жилища ²².

Влияние геомантических представлений корейцев (*пхунсу*) об организации жилого пространства на жилище подробно рассматривается Ким Кванхёном и Ким Нэчханом ²³. Исследователи подчеркивают огромное влияние геомантических воззрений на жилище корейцев в средние века и новое время, обращают внимание на то, что крестьянские дома в плане повторяли форму иероглифов, имевших благожелательное значение ²⁴.

Изучение факторов, обусловивших распространение тех или иных типов жилищ на Корейском полуострове, ведется исследователями в двух направлениях: экологическом и социологическом. Анализ климатических параметров северных провинций Кореи и их влияния на жилище сделан в исследованиях Ли Чонмока

и Ким Нэчхана²⁵. Нарративные источники, повествующие о сословной регламентации размеров домов, были использованы в трудах Ким Хонсика и Ким Нэчхана, посвященных средневековому жилищу²⁶. Обусловленность конструкции жилища имущественным и общественным положением владельца в новое и новейшее время рассмотрена в работах Чу Намчхоль и Ким Хонсика²⁷.

Один из важнейших аспектов изучения традиционного корейского жилища — выявление его типологии. По мнению этнографа из Республики Корея Ким Гванхёна, первые попытки создать типологию традиционного корейского жилища относятся к 20-м годам XX в. (первый этап). В эти годы японские этнографы пытались классифицировать традиционные жилища корейцев, исходя из их региональной специфики и районов распространения. На этом основании они выделяли следующие типы: северный, сеульский, центральный, западный и южный, а также чеджудоский, северный, общий, городской типы²⁸. Второй этап разработки типологии традиционного корейского жилища, по мнению Ким Гванхёна, приходится на 60—70-е годы. В этот период этнографы Ли Чонмок, Хван Чхольсан, Чан Поун рассматривали традиционное жилище с точки зрения его конструктивных особенностей, избрав основным критерием типологии конструкцию каркаса и план дома²⁹. Третий этап приходится на конец 70-х — 80-е годы. Основываясь на тщательно разработанной методике предыдущего периода, Ким Гванхён, Чу Намчхоль, Ким Нэчхан, Ким Хонсик стремятся выявить ареалы того или иного типа корейского жилища, а также исследовать факторы, обусловившие существование различных типов, исходя из социального и экологического контекстов. В частности, Чу Намчхоль выделяет жилище бедных, богатых и среднего достатка крестьян. В дальнейшем он рассматривает региональные особенности жилищ этих групп, отмечая среди них разные типы³⁰. Ким Хонсик, как и Чу Намчхоль, также выделяет типы жилища, ориентируясь на имущественное положение владельцев³¹. Ким Гванхён рассматривает распространение тех или иных типов традиционного жилища на Корейском полуострове³².

Все типологии, за исключением первых двух, разработаны на основе конструктивных признаков. Несмотря на то, что Чу Намчхоль, Ким Хонсик, Ким Гванхён выделяли типы жилищ, исходя из имущественного или общественного положения владельца дома или из территориально-регионального принципа, они оперировали типами, выделенными Ли Чонмоком и Чан Поуном.

Как и у других народов Восточной и Юго-Восточной Азии, преобладающая основная конструкция корейского традиционного жилища — каркасно-столбовая. В горных районах у крестьян, занимающихся подсеčno-огневым земледелием, встречаются срубные жилища — *квитхыльчип* (досл. «бревенчатый дом»), прямоугольные в плане, а их внутренняя планировка повторяет планировку каркасно-столбовых домов³³. Следовательно, в данном случае материал и способ сооружения стен не оказали значительного влияния на внутреннюю планировку.

Повсеместное распространение домов каркасно-столбовой конструкции нашло свое отражение в представлениях о жилище и жилом пространстве, характерных для корейцев. Модель «идеального дома» для корейской традиционной культуры немислима без столбов и перекрытий крыши, которые ограничивают само жилое пространство и структурируют его. Единицей, модулем традиционной корейской архитектуры является расстояние между опорными столбами — *кан*, равное от 2,12 до 2,72 м³⁴. Закрепленность в традиции точного исчисления не означает, что в каждом жилище расстояние между столбами было именно таким. Кан — идеальный эталон, относительно которого менялось при модификациях расстояние (шаг) между опорными столбами. Он употреблялся для исчисления жилого пространства даже при отсутствии каркасно-столбовых конструкций. Это свидетельствует о прочности стереотипа каркасно-столбовой структуры здания. Когда-то традиционный модуль имел реальное значение. При определенных параметрах столбов и перекрытий, изготовленных из дерева, именно такое расстояние между

ними обеспечивало наибольшую устойчивость каркаса. Количество опорных столбов зависело от размеров дэма, но расстояние между ними сохранялось постоянным. Качественные изменения происходили в других элементах — плане дома, внутренней планировке, интерьере. Кан является одной из важнейших характеристик строительной концепции традиционного корейского жилища. Тот факт, что модуль связан с каркасно-столбовой системой, подтверждает значимость каркаса в корейском жилище. Жилое пространство, ограниченное каркасом, мобильно, способно сокращаться или расширяться. Приращение или сокращение всегда исчисляется в канах (рис. 1).

Подтверждение определяющего значения каркаса можно найти и в ритуалах, связанных со строительством дома. Ритуализация носила активный характер и рассматривалась как неотъемлемая часть трудовой деятельности, в данном случае строительства дома. Обряды, связанные со строительством жилища, были неотделимы от определенных персонифицированных фетишей, символика которых была неоднородна по происхождению, поскольку отражала эволюцию самого каркаса. Эти обряды были направлены на обеспечение процветания, нормального функционирования человеческого коллектива. Их символика проявлялась в оформлении коньковой балки: после ритуального обращения к духам коньковой балки с противоположных сторон на ней закреплялись две таблички с надписями «Дракон поднялся на Небо» и «Черепаша сидит на полу». Установка табличек завершала строительство каркаса, она свидетельствовала о том, что «здание построено прочно и фундамент солиден». Таким образом, в конструкции каркаса воссоздавалась структура мироздания. Дракон символизировал мужское начало, а черепаха — женское. Цель строителей жилища — создание устойчивой модели мира, в которой возможно было бы успешное функционирование семьи. Уровни структуры этой модели определяются именно каркасом, поскольку обряд исполнялся после установки каркаса до покрытия крыши и наполнения стен. В обрядовой трактовке структурирование жилища выражалось следующим образом: коньковая балка — муж, фундамент — жена, опорные столбы — их дети. Ритуальной символикой не исчерпывается понимание дома, присущее корейской культуре. Ритуализация — дополнительное свидетельство сложившихся строительных традиций³⁵.

Конструктивные характеристики каркаса корейского жилища во многом похожи на конструктивные особенности каркасно-столбовой конструкции жилищ многих земледельческих народов Восточной и Юго-Восточной Азии: опорные столбы и соединяющие их перекрытия, поперечные перекрытия и стропильные стойки, поддерживающие крышу. В плане традиционное корейское жилище чаще прямоугольное, крыша обычно четырехскатная, однако встречается двускатная (на северо-западе Кореи) и комбинированная. Каркас, как правило, сооружается на заранее подготовленной платформе высотой не более 2 м, из глины и камня. Высота платформы варьировала в разных районах Кореи — это зависело от уровня выпадающих осадков. Вертикальное развитие: этажность, наличие и размеры платформы, высота опорных столбов — с небольшими вариациями одинаково почти во всех жилищах Кореи. Материал стен зависит от региональных и природных особенностей. Разнообразие планов жилищ проявляется в горизонтальном развитии: конфигурации каркаса, его конструкции. Основная конструкция жилища не зависит от доступности строительных материалов и от климатических особенностей. Каркас отражает «идеальную» модель традиционного корейского жилища.

Американский архитектор и культуролог А. Раппопорт выделяет в традиционной архитектуре жилища несколько подтипов, связанных и взаимодействующих между собой. В зависимости от семейных обстоятельств (размера и состава семьи), местности, микроклимата жилище может изменяться, однако в определенных рамках. В этом смысле тип жилища представляет собой не только набор определенных конструктивных признаков, но и «идеальную» модель.

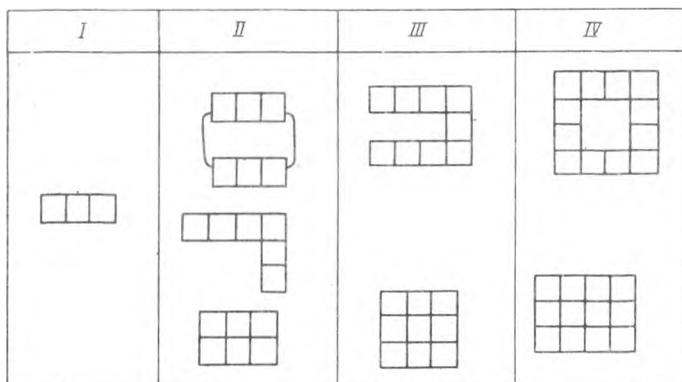


Рис. 1. Распределение традиционного корейского жилища (размеры даны в канвах).
I — 3; II — 6; III — 9; IV — 12 канов

В традиционной архитектуре количество таких типов ограниченное. В зависимости от конкретных условий, естественной и искусственной окружающей среды дома претерпевают изменения. Такие изменения А. Рапппорт называет модификациями³⁶. Они в разной степени воздействуют на традиционное жилище. Некоторые изменения (пристройки, трансформация различных элементов), вызванные конкретными обстоятельствами, не повторяются в жилых постройках в иных условиях, в другой период времени. Некоторые же модификации приводят к образованию новых структур в рамках господствующей строительной традиции, воспроизводящихся в других условиях. Типы жилищ, возникшие в результате таких модификаций, как нам представляется, можно назвать модификационными типами. Образование новых разнообразных модификационных типов требует изменения размеров дома. Линейная и прямоугольная структуры каркасно-столбовой конструкции определяют способ и характер этих модификаций.

Ритм традиционной корейской архитектуры определен модулем, каном, он является одновременно единицей исчисления и длины, и площади дома. В прямоугольном каркасе корейского жилища ширина одного ряда комнат составляет один кан, длина каждой комнаты также равна или кратна одному кану.

Наиболее разработанные типологии корейских жилищ, основанные на структурно-морфологических признаках, представлены в трудах Хван Чхольсана, Ли Чонмока, Чан Поуна и Ким Хонсика. Все исследователи выделяют два главных типа жилища, основываясь на разделении каркасов на однорядные и двухрядные. В домах с однорядным каркасом комнаты расположены в один ряд под коньковой балкой, в домах с двухрядным каркасом комнаты расположены в два ряда. Однорядные дома называются *ветхончип*, или *хотчип*, двухрядные — *янтхончип*, или *кёнчип*. Исходя из этого принципа можно выделить трехрядный дом, так называемый *сэкёнчип*, где под одной коньковой балкой расположены три ряда комнат. Однако трехрядное жилище не имеет модификационных типов, как однорядное и двухрядное. Поэтому большинство исследователей не выделяет его в самостоятельный тип, считая модификацией двухрядных домов. По мере необходимости расширения жилого пространства в процессе эволюции корейского традиционного жилища появляются разнообразные модификации основных типов каркаса. Опорные столбы определяют границы комнат, поэтому каждому типу каркаса соответствует определенная внутренняя планировка.

Два основных типа корейского жилища (однорядное и двухрядное) определили два пути развития традиционной архитектуры сельских домов. Однорядные жилища меняют свою конфигурацию. Двухрядные дома, как правило, меняют внутреннюю планировку, сохраняя при этом прямоугольный план. Таким образом, содержание модификационных типов однорядных и двухрядных домов разное. Поэтому для классификации однорядных и двухрядных домов необходимо ис-

пользовать разные критерии: в первом случае — план здания, во втором — внутреннюю планировку (наличие или отсутствие специфических помещений).

В исследованиях Ли Чонмока показано распространение разных типов домов в разных регионах Кореи. На северо-востоке и востоке страны преобладали двухрядные дома, на западе и юго-западе — однорядные. В центральной части Корейского полуострова распространены оба типа жилища³⁷.

Рассмотрим подробнее существующие классификации однорядных домов. Ли Чонмок выделяет следующие их модификационные типы: *вечхэчип* (досл. «одиночный дом»), простейшее по планировке однорядное жилище (рис. 2, а); *ссанчхэчип* (досл. «парный дом»), состоящее из двух одиночных (рис. 2, б); *ккоккымчип* (досл. «согнутый дом») — Г-образные и П-образные жилища (рис. 2, в, 2, г); *ттваричип* (досл. «дом в форме подкладки на голову для переноски грузов») — квадратное в плане жилище, в котором постройки под одной крышей стоят по квадрату (рис. 2, д, 2, е). Такие же модификационные типы однорядных домов выделяет и Хван Чхольсан³⁸.

Чан Поун подразделяет все модификационные типы однорядного жилища на «прямые», к которым он относит «одиночный дом», «парный дом», а также «дом в форме подкладки на голову», если он состоит из четырех «парных домов» (рис. 2, е), и «согнутые», к которым он относит Г-образные, П-образные жилища и «дом в форме подкладки на голову»; состоящий из двух Г-образных домов (рис. 2, д, г)³⁹.

Ким Хонсик наряду с однорядными и двухрядными жилищами выделяет третий основной тип, к которому относит Г-образные дома. При этом к модификационным типам однорядного жилища он относит только «одиночный» и «парный дом»⁴⁰.

Простейшее однорядное жилище — *вечхэчип* состоит из кухни, где расположена топка — *ондоля*, и общей комнаты — *кхынпан* (досл. «большая» комната) (рис. 2, а). Иногда при увеличении жилища в длину со стороны *кхынпан* пристраивается еще одно помещение — *матутпан* (досл. «комната, расположенная за нижней комнатой»). Кухня по ширине больше, чем жилые комнаты. С передней стороны здания устраивалась веранда (*мадан*). На нее выходили двери из большой комнаты и из комнаты *матутпан*. Каркас такого дома представляет собой конструкцию, где расстояние между столбами определяет границы комнат. «Большая» комната (*кхынпан*) включает два пролета. Если состав семьи увеличивается и возникает необходимость в изолированных комнатах, «большая» комната делится перегородкой на две равные части: смежная с кухней комната называется *анпан*, или *арэпан*, (досл. «верхняя» комната), следующая за ней — *утпан* (досл. «нижняя» комната). В *анпан* живут старики и дети, в ней также едят и принимают гостей; в *утпан* живут молодые супруги. На веранде хранятся мешки с рисом, там отдыхают и спят в теплое время года. В плане здание прямоугольное, длиной обычно 3—4 кана. Однако ширина всегда составляет 1 кан (не учитывая размеров веранды).

Необходимо отметить, что корейский крестьянский дом не существует без окружающих его хозяйственных построек, которые могут быть расположены на заднем или переднем дворе или, как в «парном доме», сконцентрированы в отдельном здании. Хотя «парный дом» не является зданием с одним каркасом, но все исследователи выделяют его в отдельный тип, несмотря на то, что в таком жилище изменяется не каркас, а устройство внутриусадобной планировки. Поскольку основой для всех классификаций является крестьянское жилище, функционально представляющее одно целое с хозяйственными постройками, то, вероятно, можно рассматривать *ссанчхэчип* («парный дом») как отдельный модификационный тип однорядного жилища.

«Парный дом» более сложен по внутриусадобному устройству, чем «одиночный». Усадба состоит из двух строений. Одно из них называется *момчхэчип* (досл. «основной дом») и представляет собой однорядное жилище типа «одиночного дома». Параллельно ему расположено другое строение. Оно называется *апчхэчип*

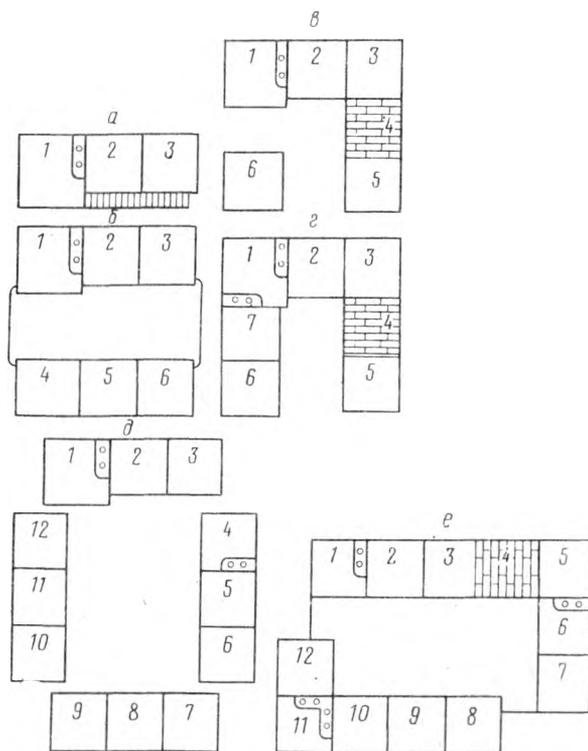


Рис. 2. Однорядные дома: а — *вечхэчип* («одиночный дом»). 1 — кухня; 2, 3 — «большая» комната. б — *ссанчхэчип* («парный дом»). 1 — кухня; 2 — «верхняя» комната; 3 — «нижняя» комната; 4 — хлев; 5 — привратная комната; 6 — гостевая комната. в — *ккоккымчип* («согнутый дом» — Г-образный). 1 — кухня; 2 — «верхняя» комната; 3 — «нижняя» комната; 4 — *тэчхон*; 5 — *кончонпан*; 6 — хозяйственная постройка. г — *ккоккымчип* («согнутый дом» — П-образный). 1 — кухня; 2 — «верхняя» комната; 3 — «нижняя» комната; 4 — *тэчхон*; 5 — кладовая; 6 — «нижняя» комната; 7 — «верхняя» комната. д — *ттваричип* («дом в форме подкладки на голову для переноски грузов»). 1 — кухня; 2 — «верхняя» комната; 3 — «нижняя» комната; 4 — кухня при гостевых комнатах; 5 — «верхняя» гостевая комната; 6 — «нижняя» гостевая комната; 7 — амбар; 8 — привратная комната; 9 — хлев; 10, 12 — хозяйственные помещения; 11 — большая привратная комната. е — *ттваричип*. 1 — кухня; 2 — «верхняя» комната; 3 — «нижняя» комната; 4 — *тэчхон*; 5 — дополнительная комната; 6 — кухня для обогрева дополнительной комнаты; 7 — кладовая; 8 — большая привратная комната; 9 — «нижняя» гостевая комната, 10 — «верхняя» гостевая комната; 11 — кухня при гостевых комнатах; 12 — гостевая комната

(досл. «передний дом»), в нем размещаются хлев, привратная комната, гостевая комната (см. рис. 2, б). По сравнению с «одиночным домом» изменяется организация внутриаудебного пространства: хозяйственные постройки, разбросанные по двору усадьбы в «одиночном доме», в «парном доме» находятся в апчхэчип («переднем доме»). Крупорушка расположена во внутреннем дворе, образованным «основным» и «передним домом». При расширении жилища к «основному дому» со стороны комнаты *кхынпан* пристраивается комната типа *матутпан* и кухня с топкой для обогрева этой дополнительной комнаты. К «переднему дому» пристраивается кухня с плитой для обогрева гостевой комнаты.

Если в усадьбе с однорядным «одиночным домом» двор располагался спереди и сзади здания и ограничивался только плетнем, то в усадьбе «парного дома» двор делится на две части: внутренний двор, полностью изолированный от улицы, и передний двор. Внутренний двор образован строениями «переднего» и «основного дома», а по боковым сторонам огорожен плетнем или глинобитной стеной. Передний двор располагался перед «передним домом» и обносился только плетнем.

Модификационный тип «парного дома» — *ссанчхэчип* интересен конструкциями хозяйственных построек. Каркас строения «переднего дома» одно-

рядный. Под одной коньковой балкой в нем расположен один ряд комнат хозяйственного назначения. Трансформация модификационного типа «одиночного дома» в модификационный тип «парного дома» вызывалась увеличением производственного коллектива и ростом материального благосостояния (увеличивалась семья, нанималось большее количество батраков). Изменение усадьбы могло происходить на протяжении жизни одного поколения ее обитателей. Как правило, рядом с жилым домом в усадьбе с «парным домом» вечнозип строилось еще одно здание, объединяющее основные хозяйственные помещения.

Другим модификационным типом однорядного дома является *ккокимчип* (досл. «согнутый дом») — Г-образные и П-образные жилища. Их отличает более сложная конструкция каркаса, чем в «одиночных домах» (вечхачип). Однако основная конструктивная особенность — однорядная структура каркаса — остается неизменной. По форме такое жилище отличается от предыдущих. Здание состоит из двух частей, расположенных под прямым углом друг к другу (см. рис. 2, а). В одной из частей, как правило более длинной, располагаются кухня, *анпан* («верхняя» комната) и *утпан* («нижняя» комната). В другой части дома — смежная с нижней комнатой прихожая с дощатым полом (*тэчхон*), за ней комната, которая называется *коннонпан*. Хозяйственные постройки располагались в углу внутреннего двора, огороженного плетнем. Задний двор находился за той частью дома, где располагались кухня, «верхняя» и «нижняя» комнаты.

В Г-образных домах, больших по площади, имелось еще несколько комнат: со стороны *утпан* располагалась комната, которая называлась *сэчэбан* (досл. «третья» комната), рядом с прихожей — еще одна гостевая комната. В комнате *сэчэбан* жили старики, если они находились на попечении у взрослых детей. В домах меньшей площади эти функции выполняла комната *коннонпан*. В некоторых случаях комната *сэчэбан* использовалась для хранения разной утвари, служила помещением для занятий. Наличие дополнительных гостевых комнат является показателем более высокого имущественного статуса семьи.

При дальнейшем расширении жилища Г-образная форма дома переходит в П-образную. Такое здание состоит из трех частей. В первой части находятся «нижняя» и «верхняя» гостевые комнаты и кухня с двумя плитками, во второй части, расположенной под прямым углом, — «верхняя» и «нижняя» комнаты, в третьей части — прихожая с дощатым полом и кладовая (см. рис. 2, г). В П-образном доме появляется кладовая, которой не было в Г-образном жилище. Необходимость специального помещения для хранения домашней утвари и мебели, которая не используется постоянно, свидетельствует о более высоком достатке семьи. Хозяйственные постройки в таком доме не объединяются под одной крышей с жилыми помещениями, а располагаются в трех дворах. Перед той частью дома, где находятся гостевая комната и кладовая, расположен передний двор, внутренний двор ограничен П-образным зданием, а за жилыми комнатами находится задний двор.

Г-образные и П-образные дома интересны и тем, что они демонстрируют процесс перехода от однолинейных домов, развивающихся только в длину, к более гибким структурам прямоугольной композиции одного ряда комнат. Основной принцип такой композиции — непрерывность ряда жилых помещений. В доме *ссанчхэчип* «передний дом» по конструкции каркаса такой же, как и «основной дом». Г-образные и П-образные жилища уже представляют собой новую по форме конструкцию. Важно отметить, что во всех этих модификационных типах ширина дома остается прежней — 1 кан.

Иной принцип компоновки строений приводит к самому сложному модификационному типу однорядного жилища — дому *ттваричип* («дом в форме подкладки на голову для переноски грузов»). Ли Чонмок относит к этому типу имеющие квадратную композицию строений однорядные дома. Причем внутри этого модификационного типа Ли Чонмок выделяет два подтипа, различных по происхождению. Первый подтип — *ттваричип*, состоящий из четырех «одиночных

домов» или двух «парных домов». Второй подтип — ттваричип, состоящий из двух Г-образных частей (рис. 2 д, 2, е) ⁴¹.

Чан Поун также отмечает, что «дом в форме подкладки на голову» по происхождению восходит либо к двум Г-образным домам, либо к четырем «одиночным домам». Первый подтип он относит к так называемым «сognутым жилищам», второй — к «прямым» ⁴². Ким Хонсик причисляет дом ттваричип к модификационным типам Г-образного дома ⁴³.

Ттваричип, состоящий из четырех строений, развился из «парного дома», по обеим сторонам которого стали сооружать еще две пристройки. Промежутки между ними огораживаются плетнем. В такой усадьбе в основном здании находятся кухня, «верхняя» и «нижняя» комнаты, дополнительная комната, а напротив, в переднем здании, расположены привратная комната, хлев и амбар. В одном из боковых строений находится вторая кухня, «верхняя» и «нижняя» гостевые комнаты. Оно фактически повторяет основное здание. В другом боковом строении размещаются два хозяйственных помещения и большая привратная комната (см. рис. 2, е). Несмотря на такое сложное членение, над всеми постройками сооружается одна крыша.

В «доме в форме подкладки на голову», состоящем из двух Г-образных частей, имеется отдельная привратная комната (*тэмунган*). В промежутках между строениями сооружается глинобитный забор. В одном Г-образном строении находятся кухня, «верхняя» и «нижняя» комнаты, прихожая с дощатым полом и дополнительная комната, под прямым углом к которой расположены кухня с топкой для обогрева дополнительной комнаты и кладовая (см. рис. 2, д). Во втором строении находятся гостевая комната, кухня при гостевой комнате, «нижняя» гостевая комната, «верхняя» гостевая комната и большая привратная комната. Эти строения образуют внутренний двор. В некоторых случаях дом ттваричип представляет собой непрерывный ряд смежных помещений, скомпонованных в виде квадрата. Но это скорее исключение в строительной практике.

В однородных «парных домах» (ссанчхэчип), Г-образных и П-образных жилищах хозяйственные постройки сооружаются отдельно. В ттваричип расположенные под одной крышей с иными помещениями хозяйственные постройки являются его неотъемлемой частью. Эта особенность присуща всем двухрядным домам, в которых изначально предусмотрены хлев и крупорушка. В усадьбах с однорядными домами хозяйственные постройки сооружаются отдельно. Это могут быть хлев, свинарник, крупорушка. При увеличении производственного коллектива и изменении объема хозяйственной деятельности появляются новые виды хозяйственных построек (большой склад, гумно). В связи с этим некоторые хозяйственные помещения располагаются под одной крышей с жилыми.

Другим основным типом традиционного корейского жилища является двухрядный дом. Эволюция двухрядного жилища идет по иному пути, хотя все его изменения не выходят за рамки корейской традиционной строительной техники. Двухрядный дом не столь универсален, как однорядный. Его появление обусловлено рядом экологических и социальных факторов. Конкретные условия влияют на конструктивные решения строителей через их представления об «идеальном» жилище и не имеют жесткого детерминирующего влияния.

Ли Чонмок и Хван Чхольсан классифицируют двухрядные жилища, исходя из наличия тех или иных помещений. Ли Чонмок выделяет жилища с комнатой *чонджуккан* и без нее ⁴⁴. Чонджуккан — помещение, не отделенное от кухни стеной, его граница определялась тем, что пол чонджуккана на 50 см выше земляного пола кухни. Хван Чхольсан выделяет три модификационных типа двухрядных жилищ: дома с *чонджуккан*, которые он называет «северными», по району распространения; дома с *пондан* (досл. «комната с земляным полом»), или «центральные», т. е. распространенные в центральных районах Корейского полуострова; дома с *тэчхон*, или «южные» ⁴⁵. Пондан — смежное с кухней неотгороженное помещение, от чонджуккан отличается расположением в доме и своими функциями. Внутренняя планировка домов с прихожей *тэчхон* и домов

с пондан, как правило, одинакова. Дома, в которых есть чонджуккан, отличаются от них некоторыми особенностями: общее помещение кухни и чонджуккан расположено как бы поперек дома, их ширина равна ширине дома. В жилищах двух других типов кухня находится в одном ряду комнат, а пондан или тэчхон — в другом. (рис. 3).

Чан Поун и Ким Хонсик классифицируют двухрядные дома, исходя из размеров жилищ. Первый принимает в качестве критерия длину двухрядного дома в канах, второй — площадь в канах. Соответственно Чан Поун делит все двухрядные дома на трех-, четырех- и пятиканные⁴⁶. Ким Хонсик выделяет восьми- и десятиканные⁴⁷. Фактически их классификации совпадают, поскольку ширина двухрядного дома одинакова во всех случаях (два кана), четырехканный дом Чан Поуна соответствует восьмиканному Ким Хонсика и т. п.

Рассмотрим внутреннюю планировку двухрядных домов с помещением *чонджуккан* (на примерах восьми- и десятиканного жилища). Восьмиканный дом всегда имеет прямоугольную форму. В таком жилище помимо кухни и чонджуккан четыре жилых помещения: «верхняя», «нижняя», дополнительная комната и кладовая и два хозяйственных: хлев и крупорушка (рис. 3, а). По сравнению с восьмиканным в десятиканном доме есть еще одна кладовая — твикобан (досл. «задняя кладовая»), кухня и чонджуккан расширены, а хлев пристраивается со стороны задней кладовой (рис. 3, б). Строение имеет Г-образную форму. Необходимо подчеркнуть, что основной каркас двухрядного дома всегда сохраняет прямоугольную форму. Пристройки изменяют конфигурацию строения, но не затрагивают форму основного каркаса. Например, при сооружении хлева на дополнительные столбы устанавливается еще одна коньковая балка ниже основной.

Одна из особенностей двухрядного дома с помещением чонджуккан — несоответствие названий жилых комнат и их функций. «Верхняя» комната (*анпан*) используется в этом доме как спальня для молодых супругов или детская комната, т. е. как «нижняя» комната (*ымпан*) в однорядном доме. Дополнительная комната (*сэппан*) используется как кладовая, а в чулане хранятся поминальные таблички предков. Функции «верхней» комнаты выполняет чонджуккан. Закрепление за жилыми комнатами названий, утвердившихся в однорядном доме, свидетельствует о том, что необходимость этих помещений была продиктована не столько реальными запросами жильцов, сколько требованиями сложившейся строительной традиции.

Строительная традиция — неотъемлемая часть крестьянского уклада, в ней нашли отражение все инновации, оказавшие влияние на систему ведения сельского хозяйства средневековой Кореи. Как известно, в период объединенного Силла (VII—X вв.), широкое распространение получила культура поливного рисосеяния⁴⁸. Подобные изменения в хозяйстве сопровождались в дальнейшем, в период правления династии Корё (918—1392 гг.), более строгой регламентацией семейной жизни, требующей соответствия конфуцианским канонам⁴⁹.

В летописи «Хоуханьшу» китайский летописец, описывая жилище конурёсцев, отмечал тот факт, что оно не разделено на комнаты и что все жильцы спят вместе⁵⁰. Это противоречило требованиям конфуцианской морали. Стремление полностью оградить семейную жизнь от внешнего вмешательства выразилось в создании изолированной части жилища. О доме без отгороженных комнат упоминает только совмещенное помещение кухни и чонджуккан в некоторых двухрядных домах. Неразделенное стенами жилище, состоящее из кухни и чонджуккан, можно встретить среди построек корейцев Средней Азии.

К концу XIX в. в однорядных домах возведение стены между кухней и другими комнатами стало обязательным. Преобладающей стала такая организация жилого пространства, при которой кухня как место общего пользования изолировалась от внутренних комнат. Отношения в семье оказали свое влияние на другие сферы деятельности, в том числе и на формирование строительной традиции. Установка на повышенную изолированность семейной

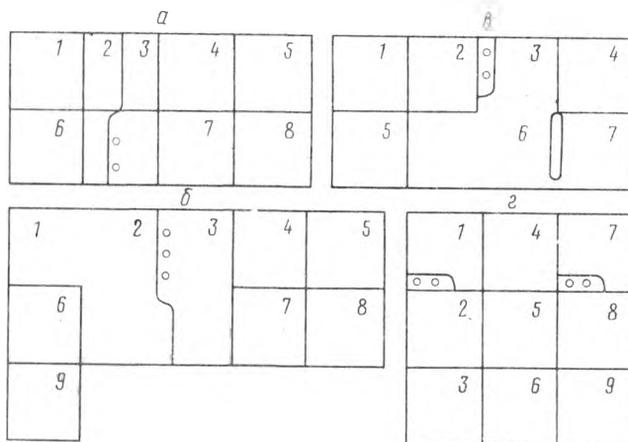


Рис. 3. Основные модификации двухрядных домов. *а* — восьмикантный дом с чонджуккан. 1 — хлев; 2 — кухня; 3 — чонджуккан; 4 — «верхняя» комната; 5 — дополнительная комната; 6 — помещение для крупорушки; 7 — кладовая; 8 — «нижняя» комната. *б* — десятикантный дом с чонджуккан. 1 — помещение для крупорушки; 2 — кухня; 3 — чонджуккан; 4 — «верхняя» комната; 5 — кладовая; 6 — «задняя кладовая»; 7 — дополнительная комната; 8 — «нижняя» комната; 9 — хлев. *в* — дом без чонджуккан. 1 — «нижняя» комната; 2 — «верхняя» комната; 3 — кухня; 4 — кладовая; 5 — гостевая комната; 6 — пондан, 7 — хлев. *г* — дом с тремя рядами комнат. 1 — кухня при гостевых комнатах; 2, 3 — гостевые комнаты; 4 — склад; 5 — кладовая; 6 — пондан; 7 — кухня при «большой» комнате; 8, 9 — «большая» комната

жизни воспроизводилась в различных модификационных типах однорядных и двухрядных жилищ.

Рассмотрим внутреннюю планировку и форму двухрядного дома без помещения чонджуккан (такие дома по площади также бывают восьми- и десятикантные). В жилище без чонджуккан, как правило, в одному ряду располагаются жилые помещения — «нижняя» и «верхняя» комнаты, кухня и кладовая; во втором ряду — гостевая комната, пондан (или тэчхон) и хлев (см. рис. 3, *в*). Дома с тэчхон и дома с пондан имеют прямоугольную форму.

Ли Чонмок упоминает о двухрядных домах с чонджуккан маленьких размеров (1×2 м), считая их переходной формой от домов с чонджуккан к домам без него⁵¹. Необходимо отметить, что встречаются усадьбы, в которых параллельно двухрядному дому с жилыми комнатами располагался однорядный, где устраивались хозяйственные помещения и гостевые комнаты. Планировка такой усадьбы похожа на планировку дома-усадьбы с «парным домом» с двумя однорядными зданиями. Ли Чонмок объясняет это сходство влиянием строительных принципов однорядных домов. Это влияние можно проследить также в Г-образном двухрядном доме. Такие постройки встречаются в центральных и северных районах Кореи⁵².

Отделение от дома хозяйственных помещений приводит к сокращению его площади, поэтому можно встретить шести- и даже четырехкантные двухрядные дома. В таких усадьбах в дополнительном однорядном доме устраиваются специфические для двухрядных жилищ помещения (например, чонджуккан).

Наряду с восьми- и десятикантными двухрядными жилищами Чан Поун и Ким Хонсик выделяют так называемые «дома с боковым входом», или отмеченные Ким Хонсиком как «квадратные», которые отличаются от других жилищ шириной⁵³. Они представляют собой дома с тремя рядами комнат под одной коньковой балкой. Ли Чонмок называет такие дома трехрядными⁵⁴. Трехрядное жилище не было широко распространено, по мнению Ли Чонмока, оно является синтезом Г-образного однорядного дома и двухрядного дома с пондан. Трехрядные дома по площади могут быть либо девяти- либо двенадцатикантными. В первый ряд помещений девятикантного дома входят кухня при гостевых комнатах и две гостевые комнаты, второй ряд состоит из комнаты с земляным полом (пондан),

кладовой и склада, третий ряд — из кухни при «большой» комнате и самой «большой» комнаты (рис. 3, з). Двенадцатиканый дом по расположению комнат напоминает девятиканый, только появляются еще три помещения (со стороны склада и пандан): в первом ряду достраивается хлев, во втором — еще одна комната с земляным полом, в третьем — еще одна кладовая. На месте, где располагался чулан в девятиканом доме, устраивается еще одна жилая комната.

Последовательность рассмотрения модификационных типов однорядных и двухрядных домов не всегда является хронологической. В разные периоды времени доминировали разные типы жилищ. По мнению Ким Хонсика, дома ттваричип были распространены в средневековье, в XVII—XIX вв. преобладали Г- и П-образные дома⁵⁵. Если рассматривать, как расширялся однорядный дом, как увеличивалась его жилая площадь, то можно проследить следующие этапы: однорядный дом (вечхэчип, ссанчхэчип, Г- и П-образные дома, ттваричип). Последний, однако, хронологически не является завершающим этапом модификационных изменений однорядного жилища. Он соответствовал конкретным условиям хозяйствования большой крестьянской семьи. Однако с изменением экономических и социальных условий в XIX в. стало выгоднее жить нуклеарной семьей. Соответствующие изменения претерпело жилище, более широкое распространение получили небольшие усадьбы. Если рассматривать распространение двухрядных домов в разные исторические периоды, то, согласно Ким Хонсику, в XIX — середине XX в. преобладали двухрядные дома сложной планировки. Трехрядные, восьми- и десятиканые двухрядные дома доминировали в древности⁵⁶. Все рассматриваемые типы жилищ отражают одну строительную парадигму. В зависимости от конкретных условий (экологических, экономических, социальных) в разные периоды преобладал тот или иной тип. Однако это не приводило к исчезновению других, они продолжали существовать и воспроизводиться, пока господствовала традиционная архитектура.

Рассмотрев основные типы корейского жилища и их модификации, можно увидеть зависимость конструкции каркаса от площади дома: изменение определенных количественных параметров требует ее трансформации. Однорядное жилище увеличивается в длину и меняет конфигурацию, двухрядное увеличивается в ширину, меняя планировку.

Среди факторов, воздействие которых приводит к изменению размеров жилища, образванию новых модификационных типов, большинство исследователей выделяет два: экологические условия (климат) и имущественное, а также общественное положение владельца. Климатические условия, по мнению Ли Чонмока и Ким Нэчхана, стали одной из причин появления двухрядных и трехрядных домов. В условиях более холодного и влажного климата побережья Японского моря такая конструкция лучше сохраняла тепло⁵⁷. Общественный статус в средние века и даже в новое время определял размеры дома. Например, в эпоху Объединенного Силла (VII—X вв.) каждому из четырех сословий (*чинголь*, *юктупхум*, *одупхум*, *садупхум*) было отведено определенное количество *чхоков* (мера длины, равная 30,3 см) — от 24 до 15⁵⁸. В начальный период правления династии Ли (1392—1910) в 1395 г. согласно специальному указу также регламентировались размеры жилищ для каждого из семи рангов чиновников⁵⁹. Регламентированные размеры обуславливали возможность появления того или иного типа (например, ттваричип или трехрядный дом был невозможен у крестьян с низким уровнем достатка). Несмотря на такие ограничения возможностей распространения домов крупных размеров, все типы традиционного корейского жилища (однорядные, двухрядные и их модификации) составляют одну архитектурную традицию. Об этом свидетельствует тот факт, что каркасы жилищ разных типов имеют один модуль, одинаковый шаг колонн, — кан.

Единый архитектурный модуль помогает классифицировать корейские жилища по размерам, поскольку каждый из выделяемых исследователями модификационных типов содержит определенное количество канов. Более наглядно

это показано на рисунках. Самое маленькое по площади жилище — вчэхэчип — 3 кана. Самое большое — ттваричип — 12—14 канов. Большинство модификаций различных типов группируется вокруг четырех показателей площади жилища: 3, 6, 9, 12 канов. Модификационные типы двухрядного жилища — восьми- и десятиканные дома — в рамках этой классификации можно рассматривать как расширенные шестиканные дома. Группа шестиканных жилищ включает в себя наибольшее количество типов и их модификаций: ссанчхэчип, Г-образные и двухрядные дома всех типов. Рисунки составлены по материалам жилищ XIX в., когда в крестьянских усадьбах преобладали небольшие по площади дома. Это отразилось на разнообразии типов шестиканных жилищ. К девятиканным относятся П-образные и «квадратные», трехрядные дома. Только они являются в этой группе качественно новыми по принципу конструкции. К двенадцатиканным относятся ттваричип и удлиненные трехрядные дома. Принципиально новым с точки зрения конструкции каркаса является ттваричип. На рис. 1 видна структура соотношения типов традиционной корейской архитектуры XIX в. Типы, отражающие две основные тенденции развития каркаса (однорядные и двухрядные дома), представлены шестиканными домами. Несмотря на количество модификационных типов разных размеров и конфигураций, основные типы не зависят от модификаций и колебаний размеров жилой площади. В любой период среди домов наиболее распространенных размеров можно найти однорядные и двухрядные дома.

Примечания

¹Типы традиционного сельского жилища народов Юго-Восточной, Восточной и Центральной Азии. М., 1979; Типы традиционного сельского жилища народов Юго-Западной и Южной Азии. М., 1981.

²Типы традиционного сельского жилища народов Юго-Восточной, Восточной и Центральной Азии. М., 1979. С. 8—10.

³Крюков М. В. Об общих принципах типологического исследования явлений культуры (на примере типологии жилища)//Типология основных элементов традиционной культуры. М., 1984. С. 7—17.

⁴Джарылгашинова Р. Ш. Жилище корейцев//Типы традиционного сельского жилища народов Юго-Восточной, Восточной и Центральной Азии. М., 1979. С. 221.

⁵Об особенностях традиционного жилища советских корейцев подробнее см.: Ионова Ю. В. Корейцы//Народы Средней Азии и Казахстана. Т. II. (Сер. «Народы мира»). М., 1963. С. 570—572; Джарылгашинова Р. Ш. Основные тенденции этнических процессов у корейцев Средней Азии и Казахстана//Этнические процессы у национальных групп Средней Азии и Казахстана. М., 1980. С. 43—73; Цой В. С. Традиционное и новое в материальной культуре корейцев Казахстана//Изв. АН КазССР. 1982. № 4. С. 40—45. Полевые записи автора, собранные во время экспедиционного выезда на Сахалин в июле 1989 г. (хранятся в личном архиве автора).

⁶Ондоль, или кудыль,— отопительная система традиционного корейского жилища, в которой от топки, расположенной в кухне, под полом жилых комнат проходят каналы, по которым циркулирует теплый воздух, обогревая жилище. Для вывода дыма сооружаются подземный дымоход и труба, расположенная вне дома.

⁷McCune Sh. Korea's Heritage. Tokyo, 1968. P. 76—77.

⁸Osgood C. The Koreans and Their Culture. N. Y., 1961. P. 123.

⁹Поджо А. М. Очерки Кореи. СПб, 1892; Лубенцов А. Г. Хамкенская и Пхиенанская провинции Кореи. Хабаровск, 1897.

¹⁰Описание Кореи. Ч. I. СПб., 1900. С. 412—419.

¹¹Зайчиков В. Т. Корея. М., 1951. С. 195—201; Ионова Ю. В., Джарылгашинова Р. Ш. Корейцы//Народы Восточной Азии (Сер. «Народы Мира»). М., 1965. С. 814—818; Джарылгашинова Р. Ш. Жилище корейцев. С. 216—227.

¹²Абрамов Л. К. Народное зодчество Кореи//Корейское классическое искусство. М., 1972. С. 80—95.

¹³Цит. по: Ким Гванхён. Изучение традиционных корейских жилищ. Сеул, 1988. С. 7 (на кор. яз.).

¹⁴Ким Джэхи. Архитектура корейского народа//Сов. архитектура. М., 1952, № 2; Ли Ёсон. Корейское зодчество. Пхеньян, 1956. (на кор. яз.); Пак Хвансик. Памятники древнего зодчества//Новая Корея. 1956. № 6.

¹⁵Ли Чонмок. Изучение традиционного сельского жилища Кореи. Пхеньян, 1961 (на кор. яз.).

- ¹⁶ *Хван Чхольсан*. Типы жилищ Кореи и их развитие//Кого минсок (Археология и этнография). 1965, № 3. С. 15—23 (на кор. яз.).
- ¹⁷ *Чхве Джэсон*. Шкаф с инкрустацией из перламутра//Кого минсок. 1963. № 2. С. 64—67; *Чон Сигён*. Деревянные комоды//Кого минсок. 1963, № 3. С. 54—68 (на кор. яз.).
- ¹⁸ *Чен Чанён*. Происхождение и эволюция утепленных полов в нашей стране//Кого минсок. 1966, № 4. С. 34—50 (на кор. яз.).
- ¹⁹ *Ким Хонсик*. Чеджудо. Сеул. 1973. С. 63—85 (на кор. яз.); *Ким Тонхён*. Древние здания Кореи. Сеул, 1977. С. 154—170 (на кор. яз.).
- ²⁰ Корейские традиции. Пхеньян, 1987. С. 78—100 (на кор. яз.); Изучение материального производства в древности и в первобытное время. Пхеньян, 1984. С. 121—163 (на кор. яз.).
- ²¹ *Ким Нэчхан*. Происхождение двухрядных домов и их различия//Чосон кого ёнгу (археологическое изучение Кореи). 1989. № 3. С. 24—30 (на кор. яз.).
- ²² *Ким Хонсик*. Жилище//Энциклопедия корейской культуры. Сеул, 1982. С. 645—726 (на кор. яз.).
- ²³ *Ким Нэчхан*. Изменения строительных традиций в средневековой Корее//Сборник материалов по археологии и этнографии. Пхеньян, 1986. С. 154—170 (на кор. яз.); *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 29.
- ²⁴ *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 31.
- ²⁵ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 72; *Ким Нэчхан*. Происхождение двухрядных домов. С. 29.
- ²⁶ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 649; *Ким Нэчхан*. Изменение строительных традиций в Средневековой Корее. С. 164.
- ²⁷ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 660; См. также: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 7.
- ²⁸ Цит. по: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ²⁹ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 24; *Хван Чхольсан*. Указ. раб. С. 16; см. также: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ³⁰ Цит. по: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ³¹ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 642.
- ³² *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 10.
- ³³ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 45.
- ³⁴ *Абрамов Л. К.* Указ. раб. С. 86.
- ³⁵ *Ионова Ю. В.* Обряды, обычаи и их социальные функции в Корее (середина XIX — начало XX вв.). М., 1982. С. 143.
- ³⁶ *Rappoport A.* House Form and Culture. L., 1968. P. 20.
- ³⁷ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 143.
- ³⁸ Там же. С. 82; *Хван Чхольсан*. Указ. раб. С. 24.
- ³⁹ См.: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ⁴⁰ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 650.
- ⁴¹ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 49.
- ⁴² См.: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ⁴³ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 650.
- ⁴⁴ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 60.
- ⁴⁵ *Хван Чхольсан*. Указ. раб. С. 20.
- ⁴⁶ См.: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 8.
- ⁴⁷ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 642.
- ⁴⁸ *Ким Бусик*. Самгук саги. М., 1959.
- ⁴⁹ *Ким Нэчхан*. Изменение строительных традиций в средневековой Корее. С. 165.
- ⁵⁰ Там же. С. 160.
- ⁵¹ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 63.
- ⁵² Там же. С. 69.
- ⁵³ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 651; см. также: *Ким Гванхён*. Указ. раб. С. 9.
- ⁵⁴ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 67.
- ⁵⁵ *Ким Хонсик*. Жилище. С. 654.
- ⁵⁶ Там же. С. 653.
- ⁵⁷ *Ли Чонмок*. Указ. раб. С. 63; *Ким Нэчхан*. Происхождение двухрядных домов. С. 29.
- ⁵⁸ *Волков С. В.* Чиновничество и аристократия в ранней истории Кореи. М., 1987. С. 287.
- ⁵⁹ *Ким Нэчхан*. Изменения строительных традиций в средневековой Корее. С. 168.

The Typology of Traditional Korean Dwelling (19 — early 20 century)

The traditional Korean dwelling, its construction, internal planning and types of roof are considered in this paper. The author proposes new dwelling typology based on traditional for Korean architecture measure — kan. Detailed description of various Korean traditional houses are given.

A. V. Zagorulko